

N° 175.

---

**POLOGNE ET ROUMANIE**

Convention d'alliance défensive  
signée à Bucarest, le 3 mars 1921.

---

**POLAND AND ROUMANIA**

Convention for a Defensive Alliance,  
signed at Bucarest, March 3, 1921.

<sup>1</sup> TRADUCTION — TRANSLATION.

No. 175. — CONVENTION FOR A DEFENSIVE ALLIANCE BETWEEN THE POLISH REPUBLIC AND THE KINGDOM OF ROUMANIA <sup>2</sup>, SIGNED AT BUCAREST, MARCH 3, 1921.

---

*French official text communicated by the Polish Representative accredited to the Secretariat of the League of Nations. The registration of this Convention took place on October 24, 1921.*

---

Being firmly resolved to safeguard a peace which was gained at the price of so many sacrifices, THE CHIEF OF THE STATE OF THE POLISH REPUBLIC and HIS MAJESTY THE KING OF ROUMANIA have agreed to conclude a Convention for a defensive alliance.

For this purpose they have named as their plenipotentiaries :

FOR THE CHIEF OF THE STATE OF THE POLISH REPUBLIC :

Prince Eustache SAPIEHA, His Minister for Foreign Affairs ; and

FOR HIS MAJESTY THE KING OF ROUMANIA :

M. Take JONESCO, His Minister for Foreign Affairs,

Who, after exchanging their full powers, found in good and due form, agreed to the following articles :

*Article 1.*

POLAND and ROUMANIA undertake to assist each other in the event of their being the object of an unprovoked attack on their present eastern frontiers.

Accordingly, if either State is the object of an unprovoked attack, the other shall consider itself in a state of war and shall render armed assistance.

*Article 2.*

In order to co-ordinate their efforts to maintain peace, both Governments undertake to consult together on such questions of foreign policy as concern their relations with their eastern neighbours.

*Article 3.*

A military Convention shall determine the manner in which either country shall render assistance to the other should the occasion arise.

---

<sup>1</sup> Traduit par le Secrétariat de la Société des Nations.

<sup>1</sup> Translated by the Secretariat of the League of Nations.

<sup>2</sup> Ratifications exchanged at Bucarest, July 25, 1921.

This Convention shall be subject to the same conditions as the present Convention as regards duration and denunciation.

*Article 4.*

If in spite of their efforts to maintain peace, the two States are compelled to enter on a defensive war under the terms of Article 1, each undertakes not to negotiate nor to conclude an armistice or a peace without the participation of the other State.

*Article 5.*

The duration of the present Convention shall be five years from the date of its signature, but either Government shall be at liberty to denounce it after two years on giving the other State six months, notice.

*Article 6.*

Neither of the High Contracting Parties shall be at liberty to conclude an alliance with a third Power without having previously obtained the assent of the other Party.

Alliances with a view to the maintenance of treaties already signed jointly by both Poland and Roumania are excepted from this provision.

Such alliances must, however, be notified.

The Polish Government hereby declares that it is acquainted with the agreements entered into by Roumania with other States with a view to upholding the Treaties of Trianon and Neuilly, which agreements may be transformed into treaties of alliance.

The Roumanian Government hereby declares that it is acquainted with the agreements entered into by Poland with the French Republic.

*Article 7.*

The present Convention shall be communicated to the League of Nations in accordance with the Treaty of Versailles.

*Article 8.*

The present Convention shall be ratified and the ratifications exchanged at Bucarest as soon as possible.

In witness whereof the Plenipotentiaries have signed the present Convention and have thereto set their seal.

Done at BUCAREST in duplicate this third day of March 1921.

(L. S.) TAKE JONESCO.

(L. S.) E. SAPIEHA.

## MINUTES

The undersigned, having met together to effect the exchange of the ratifications by HIS MAJESTY THE KING OF ROUMANIA, and THE PRESIDENT OF THE POLISH REPUBLIC with regard to the Convention for a defensive alliance concluded at Bucarest on March 3rd, 1921, between ROUMANIA AND THE POLISH REPUBLIC, the instruments of these ratifications were produced and, being found in good and due form, were accordingly exchanged.

On this occasion it was decided that Protocols A, B and C and the Declaration which form an integral part of the Convention for a defensive alliance shall, notwithstanding that they are not transcribed in the instrument of ratification, be regarded as ratified under the same conditions as the Convention itself.

In witness whereof, the undersigned have drawn up the present minutes, which they have signed in duplicate and to which they have affixed their seals.

Done at BUCAREST, July 25th, 1921.

(L. S.) TAKE JONESCO.

(L. S.) AL. SKRZYNSKI.

---